Bezirksgemeinschaft **Pustertal**
Comunità Comprensoriale **Valle Pusteria**
Comunité Comprensoriala **Val de Puster**

Entscheidung **Nr. / n. 710 vom / del 11.11.2026** **determinazione**

Personalamt

Ehemalige Stammrollenbedienstete mit der internen Matrikelnummer 3: Liquidierung der zweiten Rate der Dienstaltersentschädigung (TFR) bzw. Dienstabfertigung (TFS) für die Dienstzeit vom 01.08.1984 bis zum 30.06.2023.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026–2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026–2028;

Nach Einsicht in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 546/BA vom 18.12.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan für das Jahr 2026 genehmigt wurde;

Festgestellt, dass der Bezirksausschuss mit besagtem Beschluss die Aufstellung der Verantwortlichen für die einzelnen Dienstbereiche genehmigt hat, welche die Zielsetzungen des Haushaltsvollzugsplanes, in Beachtung der ebenfalls genehmigten Durchführungsbestimmungen, mit eigener Entscheidung umsetzen können;

Vorausgeschickt, dass das Personal, das aus dem Dienst ausscheidet, gemäß Art. 49, Abs. 4, der geltenden Personaldienstordnung, eine Abfertigung entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen erhält;

Dass die ehemalige Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 3, Altenpflegerin und Familienhelferin (V. Funktionsebene) mit einem Teilzeitarbeitsverhältnis (50%), mit 30.06.2023 in den Ruhestand getreten ist;

Dass ihr für die geleistete Dienstzeit vom 01.08.1984 bis zum 30.06.2023 eine Dienstabfertigung (TFS) bzw. Dienstaltersentschädigung (TFR) zusteht;

Dass laut Rundschreiben der NISF Nr. 73 vom 05.06.2014 Abs. 2/2.1 Punkt b die Dienstabfertigungen (TFS) welche brutto über 50.000,00 aber unter 100.000,00 Euro betragen, in zwei jährlichen Raten bezahlt werden müssen;

Dass der ehemaligen Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 3 mit Entscheidung Nr. 716 vom 18.11.2025 die erste Rate der ihr zustehenden Dienstabfertigung (TFS) bereits ausbezahlt worden ist;

Festgestellt, dass das NISF/Verwaltung ex-INPDAP Bozen die für die ehemaligen betroffene Bedienstete angereifte Dienstabfertigung nach dem TFS-System berechnet und der Bezirksgemeinschaft Pustertal den entsprechenden Betrag für die Auszahlung der zweiten Rate überwiesen hat;

Festgehalten, dass die ehemalige Bedienstete einem Zusatzrentenfond gemäß der Anlage 3 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 beigetreten ist;

Nach Einsicht in die Mitteilung Nr. 54/2005 des Südtiroler Gemeindeverbandes betreffend Anleitungen hinsichtlich der Auszahlung der Dienstabfertigung (TFS) oder Dienstaltersentschädigung (TFR);

Nach Einsichtnahme in den Art. 2120 des BGB betreffend

Ufficio personale

Ex-dipendente di ruolo con il numero di matricola interno 3: liquidazione della seconda rata del trattamento di fine rapporto (TFR) ovvero del trattamento di fine servizio (TFS) per il periodo di lavoro dal 01/08/1984 al 30/06/2023.

Visto il documento unico di programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026–2028;

visto il bilancio di previsione 2026 – 2028;

vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 546/BA del 18/12/2025 con la quale è stato approvato il piano esecutivo di gestione per l'anno 2026;

dato atto che con la deliberazione citata la Giunta Comprensoriale ha approvato l'elenco dei responsabili per i singoli servizi ai quali compete l'adozione di proprie determinazioni in osservanza degli obiettivi del piano esecutivo di gestione e nel rispetto delle disposizioni di attuazione a loro volta approvate;

premesso che al personale che cessa il servizio spetta, ai sensi dell'art. 49, comma 4, del vigente regolamento del personale, una liquidazione conforme alle vigenti disposizioni normative in materia;

che l'ex-dipendente con il numero di matricola interno 3, assistente geriatrica e assistenziale (V qualifica funzionale) con un rapporto di lavoro a tempo parziale (50%), è andata in pensione in data 30/06/2023;

che per il periodo di servizio prestato dal 01/08/1984 al 30/06/2023 le spetta un trattamento di fine servizio (TFS) ovvero un trattamento di fine rapporto (TFR);

che al punto b del comma 2/2.1 della circolare INPS n. 73 del 05/06/2014 è specificato che i trattamenti di fine servizio che al lordo delle trattenute fiscali sono superiori ai 50.000,00 ed inferiori ai 100.000,00 euro devono essere liquidati in due importi annuali;

che all'ex-dipendente con il numero di matricola interno 3 con determinazione n. 716 del 18/11/2025 è già stata pagata la prima rata del trattamento di fine servizio (TFS) spettantele;

constatato che l'INPS/gestione ex-INPDAP Bolzano ha calcolato il trattamento di fine servizio (TFS) dell'ex-dipendente interessata e che ha liquidato il relativo importo per il pagamento della seconda rata a favore della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria;

dato atto che l'ex-dipendente ha aderito ad un fondo di previdenza integrativa secondo l'allegato 3 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008;

vista la comunicazione n. 54/2005 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano contenente specificazioni riguardo la liquidazione del trattamento di fine servizio (TFS) o fine rapporto (TFR);

visto l'art. 2120 del Codice Civile riguardante la disciplina

die Regelung der Dienstabfertigung;

Nach Einsicht in die Anlage 3 des am 12.02.2008 unterzeichneten bereichsübergreifenden Kollektivvertrages (Regelung über die Abfertigung und die Ergänzungsvorsorge) und im Sinne der Rechtsquellen, auf die darin verwiesen wird;

Nach Einsicht in den Art. 1, Abs. 22 u. 23, des Gesetzesdekretes N. 138 vom 13.08.2011, umgewandelt in das Gesetz Nr. 148 vom 14.09.2011;

Nach Einsicht in die geltende Personaldienstordnung;

Festgehalten, dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, zu bestätigen;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

del trattamento di fine rapporto;

visto l'allegato 3 del contratto collettivo intercompartimentale firmato in data 12/02/2008 (trattamento di fine rapporto e sulla previdenza complementare) e delle fonti normative ivi richiamate;

visto l'art. 1, comma 22 e 23 del D.L. n. 138 di data 13/08/2011, convertito nella legge n. 148 di data 14/09/2011;

visto il vigente regolamento del personale;

ritenuto che l'istruttoria preordinata all'emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente;

visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;

entscheidet

der leitende Beamte des Personalamtes

1. Der ehemaligen Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 3, Altenpflegerin und Familienhelferin (V. Funktionsebene), für die Dienstzeit vom 01.08.1984 bis zum 30.06.2023 die zweite Rate der Dienstabfertigung (TFS) auszubezahlen, wie aus beiliegender Aufstellung des NISF (prospetto di liquidazione) hervorgeht, welche Anlage dieser Entscheidung bildet, auch wenn sie nicht materiell beigelegt ist.
2. Die Ausgabe wie folgt anzulasten, zu liquidieren und auszubezahlen:

il dirigente dell'ufficio personale

determina

1. Di liquidare all'ex-dipendente con il numero di matricola interno 3, assistente geriatrica e assistenziale (V qualifica funzionale) per il periodo di servizio dal 01/08/1984 al 30/06/2023 la seconda rata del trattamento di fine servizio (TFS), come risulta dal prospetto di liquidazione dell'INPS il quale è allegato alla presente determinazione, anche se non materialmente accluso.
2. Di imputare la spesa, di liquidarla e pagarla come segue:

Kompetenzjahr anno di competenza	Betrag importo	Kostenstelle centro di costo	UEB	Kapitel capitolo	Artikel articolo
2026	17.138,82 €	3004	12031.04	20100	8
2026	17.138,82 €	3004	20101.03	10300	8

3. Hinsichtlich der Streitigkeiten gegen diese Maßnahme wird auf die Bestimmungen des Gesetzes Nr. 183 vom 04.11.2010 (Arbeitsbegleitgesetz) verwiesen.
4. Die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit dieses Aktes wird im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, bestätigt.
5. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Absatz 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollstreckbar. Sie wird am 11.11.2026 auf der digitalen Amtstafel (www.bezirksgemeinschaftpustertal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.
6. Jede Bürgerin und jeder Bürger kann innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen einreichen.
7. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der

3. Riguardo le controversie concernenti il presente provvedimento si rimanda alle disposizioni della legge n. 183 del 04/11/2010 (collegato lavoro).
4. Di attestare la regolarità e correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente.
5. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata il 11.11.2026 per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.-comprensoriovallepusteria.it).
6. Ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare ricorso innanzi agli organi giurisdizionali entro i termini di legge.
7. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo

vorliegenden Maßnahme wird die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 und gemäß Art. 12/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 bestätigt.

provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della legge 7 agosto 1990, n. 241 ed ai sensi dell'art. 12/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

Der Leitende Beamte des Personalamtes - Il dirigente dell'ufficio personale

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

PREINDL Christof

Buchhalterische Ordnungsmäßigkeit	regolarità contabile
Sichtvermerk über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird	visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria
Die Leiterin des Finanzdienstes	La responsabile del servizio finanziario

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

MAURER Martina